



GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES



## V Jornadas Internacionales sobre Formación e Investigación en Lenguas y Traducción



### Hacia nuevos paradigmas: perspectivas renovadoras en traducción y enseñanza de lenguas 28, 29 y 30 de agosto de 2024

#### MIÉRCOLES 28 DE AGOSTO

#### TALLERES

Los talleres son actividades incluidas en las Jornadas que se dictarán el día miércoles 28 de agosto. Los interesados solo podrán inscribirse a un máximo de **DOS TALLERES**.

Los talleres tienen cupo limitado. Si intenta completar un formulario y este ya no admite más inscripciones, es porque los cupos asignados a ese taller ya se completaron, por lo tanto, deberá seleccionar otro taller.

Reiteramos que solo se podrán inscribir a **DOS TALLERES**. Es **MUY IMPORTANTE** considerar los horarios para no inscribirse en horarios superpuestos.

[Inscripción a los talleres](#)

#### JUEVES 29 DE AGOSTO

Horario	Laboratorio 1	Salón conferencias	Salón 400	Aula 405 FORO DE ESTUDIANTES
8.30 - 9.45	<p><b>PANEL 55 - Políticas lingüísticas para lenguas originarias en Argentina</b> Panelistas: Melisa Happel, Lucía Romero Massobrio, Gabriel Torem, Estela Consigli, Verónica Gómez, Darío Juárez, Sofía Pesaresi, Georgina Fraser Coordinan: Fraser - Romero</p> <p>Modera: Georgina Fraser</p>	<p>MESA 1 14 - Ferreiro: <a href="#">La autoevaluación en la expresión oral y el rol del estudiante en las decisiones pedagógicas. Un estudio de caso.</a></p> <p>33 - López Casoli: <a href="#">La importancia sobre el conocimiento lingüístico de estudiantes argentinos de Profesorado de Inglés</a></p> <p>39 - Sardegna, Berardo: <a href="#">Tareas de reflexión intercultural en la escuela secundaria: El diseño de las consignas y su impacto en la evaluación de las competencias interculturales</a></p> <p>3 - Borgnia (1): <a href="#">Desarrollo del pensamiento crítico en la escritura en inglés: perspectiva de los estudiantes universitarios</a></p> <p>Modera: Jorge Cuña</p>	<p>MESA 2 81 - Claria: <a href="#">Hacia una traducción de la lengua de señas argentina</a></p> <p>32 - Ruoti: <a href="#">Un enfoque intercultural: Las personas sordas y el razonamiento cultural entre dos lenguas</a></p> <p>63 - Rodino Bueno: <a href="#">La formación de traductores sordos a nivel universitario y su desempeño profesional</a></p> <p>27 - Quatrin, Neto Fellini, Martins, Shimazaki: <a href="#">A literatura de cordel e sua riqueza polissêmica no letramento de alunos surdos</a></p> <p>Modera: Verónica Rusler</p>	<p>FORO 1 1 - Anglese, Becerra, Casanegra, Chiquis, De La Fuente, Malzof, Mckay y Rodríguez: <a href="#">¿Por qué enseñar pronunciación en clases de francés lengua adicional?</a></p> <p>10 - Gallucci, Pozzi: <a href="#">La construcción de la práctica docente en el terreno: espacios de contención y formación para docentes noveles de francés</a></p> <p>3 - Novick: <a href="#">Orden directo e inverso en portugués brasileiro: un análisis desde las letras de las canciones</a></p> <p>Modera: Lucía Mignauqui</p>

**JUEVES 29 DE AGOSTO**

Horario	Laboratorio 1	Salón conferencias	Salón 400	Aula 405 FORO DE ESTUDIANTES
	<p><b>MESA 3</b></p> <p><b>7 - Pasquale:</b> <a href="#">Las actualizaciones didácticas en la formación de profesores de lenguas extranjeras: recorridos y emergencia de la sociodidáctica</a></p> <p><b>11 - Falasca, Carnicero (2):</b> <a href="#">Educación Global para Profesores de Secundaria en Argentina: Un Programa Innovador para Transformar la Realidad Local e Internacional</a></p> <p><b>35 - Krickeberg:</b> <a href="#">Documentos para la enseñanza de las lenguas extranjeras en las escuelas normales (1870-1916): innovación y continuidad</a></p> <p><b>92 - Di Gesù, Garófalo:</b> <a href="#">Las universidades como nodos en la enseñanza de lenguas en el territorio. Experiencias desde dos universidades del conurbano</a></p> <p>Modera: Jorge Cuña</p>	<p><b>MESA 4</b></p> <p><b>99 - Landivar:</b> <a href="#">Traducir la identidad: oralidad coloquial, polifonía y referentes culturales en relatos de Leanne Betasamosake Simpson</a></p> <p><b>4 - Borgnia (2):</b> <a href="#">El estatus de las recientes ficciones de Coetzee en su versión española: Una propuesta glotopolítica</a></p> <p><b>43 - Vázquez:</b> <a href="#">Pablo ou la vie dans les Pampas de Eduarda Mansilla. Un caso de extraducción decimonónica</a></p> <p><b>60 - Amuchástegui:</b> <a href="#">Tanqo, jerga y realia en la Babel milonquera</a></p> <p>Modera: Gabriela Villalba</p>	<p><b>MESA 5</b></p> <p><b>6 - Vidal:</b> <a href="#">Estrategias áulicas para la inclusión</a></p> <p><b>13 - Federico - Fratini:</b> <a href="#">Entender la dislexia en el aprendizaje de la lengua extranjera Inglés</a></p> <p><b>52 - Rusler:</b> <a href="#">Educación inclusiva en la formación docente de lenguas adicionales. Entre la curricularización y la experiencia, el acervo de diez años de trabajo en el IES en Lenguas Vivas "Juan R. Fernández"</a></p> <p><b>74 - Goñi, Peimer, Upstein:</b> <a href="#">Experiencia de articulación entre la modalidad de Ed. Especial y la escuela secundaria: consideraciones y abordajes desde el aula de Lengua Adicional</a></p> <p>Modera: Romina Mangini</p>	<p><b>FORO 2</b></p> <p><b>7 - Sabia:</b> <a href="#">IA como Herramienta en el aula</a></p> <p><b>12 - Altamirano, Raiolo:</b> <a href="#">Experiencias superadoras de ayudantías en gramática</a></p> <p><b>11 - Gallucci, Pozzi:</b> <a href="#">Inclusión educativa en la clase de Francés como Lengua Extranjera: caja de herramientas para la detección de indicios y el desarrollo de las potencialidades de los alumnos con dislexia, disortografía y disgrafía</a></p> <p>Modera: Melisa Neme</p>
11 - 11.15	INTERVALO	INTERVALO	INTERVALO	INTERVALO
11.15 - 12.15	<p><b>MESA 6</b></p> <p><b>1 - Chaia (2):</b> <a href="#">Comportamiento en las acciones de búsquedas de información durante el proceso de traducción. (J043/UNCo)</a></p> <p><b>50 - Dalla Costa, Gava, Ávalos:</b> <a href="#">La escritura académica a partir de fuentes múltiples en entornos híbridos: un análisis del contexto situacional de cursos de grado de Lengua Inglesa y Traducción Especializada</a></p> <p>Modera: Leticia Balones</p>	<p><b>MESA 7</b></p> <p><b>18 - Löcher:</b> <a href="#">Representaciones de grupos sociales marginalizados en libros de enseñanza de alemán como lengua extranjera. Una perspectiva antinormativa</a></p> <p><b>48 - Schäfer:</b> <a href="#">Acerca del aprendizaje estético y el desarrollo de una visual literacy en la enseñanza de una lengua extranjera. Primeras reflexiones del aula de alemán como lengua extranjera</a></p> <p><b>56 - Wilke, Baumbach, Erradi, Roattino:</b> <a href="#">La cooperación interinstitucional como estrategia para fortalecer la práctica reflexiva en la formación inicial de profesores y profesoras de alemán como lengua extranjera</a></p> <p>Modera: Sofía Ruiz</p>	<p><b>PANEL 51 - Experiencias de educación inclusiva en la enseñanza y el aprendizaje de lenguas extranjeras desde una perspectiva transversal, interseccional y de accesibilidad</b></p> <p>Panelistas: Paula Lo Cane, Carlos Alexis García, Gabriela Vidal, Ma. Inés Libro, Araceli Salvio</p> <p>Modera: Soledad Vazquez y Valeria Bech</p>	<p><b>FORO 3</b></p> <p><b>2 - Santos Agostinho:</b> <a href="#">La traducción de Carlos Drummond de Andrade en Argentina: 1942-1967</a></p> <p><b>5 - Novoa, Ugolini:</b> <a href="#">Desafíos y reflexiones acerca de la traducción de textos de ciencias sociales</a></p> <p>Modera: Belén Villalba</p>
12.15 - 14	ALMUERZO	ALMUERZO	ALMUERZO	ALMUERZO
14 - 15	<p><b>MESA 8</b></p> <p><b>2 - Chaia (1):</b> <a href="#">Uso de corpus para optimizar la calidad y productividad de tareas vinculadas al proceso de traducción</a></p> <p><b>15 - Filsinger, Garda, Perassi:</b> <a href="#">Terminotrad: La gestión de la terminología en el aula de traducción especializada</a></p> <p><b>23 - Pradolín:</b> <a href="#">La formación de traductores en la era digital: desafíos y ventajas</a></p> <p>Modera: Jimena Portas</p>	<p><b>PANEL 76 Traducción y lectura en lengua extranjera. Un estudio analítico de su (posible) interacción en el aula</b></p> <p>Panelistas: Martina Fernández Polcuch, Fernanda Aren, Silvina Rotemberg, Sofía Ruiz, Tatiana Schaedler</p> <p>Modera: Martina Fernández Polcuch</p>	<p><b>MESA 9</b></p> <p><b>28 - Storni Fricke:</b> <a href="#">Investigar la propia profesión: los estudios de traducción feministas y queer en la clase de Lengua Inglesa</a></p> <p><b>86 - Fernández Armendáriz:</b> <a href="#">Las fronteras de la historia y la literatura en la enseñanza de la lengua inglesa</a></p> <p>Modera: Daniel Ferreyra</p>	<p><b>FORO 4</b></p> <p><b>13 - Bruno, Calahorrano, Macri:</b> <a href="#">"Historia de una hora": análisis contrastivo de una traducción del inglés al español</a></p> <p><b>14 - Valla:</b> <a href="#">El análisis contrastivo y las decisiones de traducción</a></p> <p><b>15 - Peña, Mc Donald, Saladino:</b> <a href="#">Análisis contrastivo del texto narrativo "The Blind Man" y su traducción al español</a></p> <p>Modera: Regina Raiolo</p>

JUEVES 29 DE AGOSTO

Horario	Laboratorio 1	Salón conferencias	Salón 400	Aula 405 FORO DE ESTUDIANTES
15 - 16	<p><b>CONFERENCIA 1</b></p> <p><b>Marcel Proust, entre la autobiografía camuflada y las filosofías del recuerdo</b>, a cargo de <b>Walter Romero</b></p> <p>Moderadora: Gabriela Villalba</p>	<p><b>MESA 10</b></p> <p>49 - Iumato: <a href="#">La duplicación y la resultatividad</a></p> <p>91 - Durán: <a href="#">Un estudio de la aspectualidad de los verbos con partícula</a></p> <p>26 - Slepoy: <a href="#">Los sustantivos compuestos en francés y en español</a></p> <p>Moderador: Juan José Arias</p>	<p><b>MESA 11</b></p> <p>20 - Luchini, Ferreiro: <a href="#">La escala de sensibilidad intercultural como instrumento de reflexión acerca de las prácticas pedagógicas: un estudio de caso</a></p> <p>62 - Conti: <a href="#">Análisis sintagmático e irrupción del preconstruido en respuestas de brasileños y argentinos acerca de su país</a></p> <p>46 - Dragón, García, Ojea, Rocchini: <a href="#">Intervenciones interculturales en el Paisaje Lingüístico del IES Lengua Viva J.R.F. por la comunidad educativa</a></p> <p>Moderadora: Fabia Arrossi</p>	<p><b>FORO 5</b></p> <p>4 – García: <a href="#">Análisis de lo "queer" en "Goblin Market" de Christina Rossetti y la traducción de López Serrano</a></p> <p>6 – Debernardi: <a href="#">La traducción de lo queer en The Hours, de Michael Cunningham, según Jaime Zulaika</a></p> <p>8 – López: <a href="#">Reescribir y reinscribir: las marcas de género que se imponen sobre lo ambiguo. Un análisis de la traducción al español de la obra de teatro 4.48 Psychosis de Sarah Kane</a></p> <p>Moderadora: Mariela Iñiguez</p>
16 - 16.30	INTERVALO	INTERVALO	INTERVALO	INTERVALO
16.30 - 17.30	<p><b>MESA 12</b></p> <p>21 - Munch, Remiro: <a href="#">Propuesta de abordaje de los géneros discursivos en el ordenamiento jurídico argentino: una posible herramienta para describir la realidad local</a></p> <p>22 - Plencovich, Bacco, Jeansalle, Rivas, Paniagua, Repetti, Rafaelli, Barres: <a href="#">La praxis profesional en la formación académica de los traductores públicos argentinos: algunos resultados</a></p> <p>64 - Sevilla: <a href="#">Dos tipos textuales ideales para evaluar traducción económico-financiera y traducción jurídico-administrativa</a></p> <p>38 - Rivas: <a href="#">La comunicación clara en el discurso jurídico</a></p> <p>Moderadora: Jimena Portas</p>	<p><b>MESA 13</b></p> <p>19 - Lopez Casoli, Paderni: <a href="#">La dificultad en la identificación de tonos por estudiantes universitarios de profesorado de inglés</a></p> <p>29 - Trovarelli, Gebauer, Roos, Götze, Cuevas: <a href="#">Repensando la evaluación de la fonética y la fonología en la Facultad de Lengua: Aportes actuales de la teoría y su implementación en la práctica</a></p> <p>30 - Trovarelli, Gebauer, Roos, Götze, Cuevas: <a href="#">Evaluación de la fonética y la fonología en las cátedras de alemán, francés y portugués en la Facultad de Lengua: diagnóstico del estado de situación.</a></p> <p>Moderador: Juan Carlos David</p>	<p><b>MESA 14</b></p> <p>66 - Califa, Magno: <a href="#">Acceder a la universidad desde la escuela a partir del aprendizaje del inglés. Una experiencia de articulación internivel</a></p> <p>70 - Viale (1): <a href="#">English around us: Optimizando la valoración del Paisaje Lingüístico Urbano para generar material áulico en estudiantes secundarios principiantes</a></p> <p>31 - Wilke, López Barrios: <a href="#">Gestión de la planificación e implementación de la oralidad en la enseñanza de lenguas extranjeras: Presentación de un proyecto de investigación</a></p> <p>72 - Cristelli, Durán, Florentín: <a href="#">Conceptualizaciones de enseñar y aprender una lengua extranjera en el nivel inicial"</a></p> <p>Moderadora: Verónica Storni Fricke</p>	<p><b>FORO 6</b></p> <p>9 – <a href="#">De la residencia de interpretación a la coordinación de eventos. Algunos casos prácticos</a></p> <p>Almaraz: <a href="#">Coordinación de eventos mundiales</a></p> <p>Capurro: <a href="#">El factor humano y social de la interpretación</a></p> <p>Iñiguez: <a href="#">La Residencia, o cómo pasé de saber interpretar a ser intérprete</a></p> <p>16 – Visceglie: <a href="#">Análisis contrastivo de inglés y español en Escaped</a></p> <p>17 – Donnadio, Flores Valiente, Mello: <a href="#">Gramática contrastiva aplicada a Taylor Swift, de Hugh Behm-Steinberg</a></p> <p>Moderadora: Marita Propato</p>
17.30 - 18				
18 - 19	<p><b>PLENARIO</b></p> <p><b>"Formar profesionales en lenguas en Argentina, de 1904 a 2024"</b>, a cargo de Lía Varela</p>			
19 - 19.30	<p>Presentación del Coro Coral Canon, dirigido por el Profesor Maximiliano Mancuso</p>			

**VIERNES 30 DE AGOSTO**

Horario	Laboratorio 1	Salón conferencias	Salón 400	Aula 405
8.45 - 9.45		<b>PLENARIO</b> <i>De la teoría de la polifonía enunciativa al enfoque dialógico del argumentación y la polifonía</i> , a cargo de María Marta García Negroni		
9.45 - 11	<b>(58) ENCUENTRO DE ASOCIACIONES DE TRADUCTORES</b> <u>Práctica profesional. El papel de las asociaciones profesionales.</u> Panelistas: Laura Astrada, Laura Cariola, Daniela Bentancur, Gerardo Bensi, Martín Barrere, Silvia Bacco, Norberto Caputo, Víctor Sajoza, ylvia Mernies, Lidia Jeansalle, Alejandra Jorge, María Eugenia Pugliese  Modera: Marita Propato	<b>(103) ENCUENTRO DE ASOCIACIONES DE PROFESORES</b>  Modera: Nélide Sosa	<b>PANEL 82</b> <u>Formando traductorxs-investigadorxs: las investigaciones del SPET curricular</u> Panelistas: Magalí del Hoyo, Anahí Bustamante, Katrin Zinsmeister, Tatiana Schaedler, Maia Avruj  Moderan: Gabriela Villalba y Sofía Ruiz	<b>MESA 17</b> 73 - Gauna, Melián, Fernández: <u>Decolonialidad y Literacidad Crítica en la producción de materiales didácticos de Portugués Lengua Adicional</u> 75 - Serra dos Santos: <u>Um recorte no universo musical de Chants populaires</u>  Modera: María José Silva Leite
11 - 11.30	INTERVALO	INTERVALO	INTERVALO	INTERVALO
11.30 - 12.30	<b>CONFERENCIA 2</b> <u>La investigación como herramienta de construcción de conocimiento y desarrollo profesional</u> a cargo de <b>María Cristina Plencovich</b>  Modera: Silvia Firmenich Montserrat	<b>11.30 – 12.45 MESA 15</b> 17 - Leonard: <u>Tareas de traducción en la enseñanza de ELE en Irlanda: variación sociolingüística e identidad</u> 87 - Bergmann, Cesco: <u>Prácticas pedagógicas traductorías literarias para el aprendizaje del español lengua extranjera</u> 59 - Alazraki, Sgarbi: <u>Desafíos en la enseñanza de español a adolescentes no hispanohablantes que concurren a escuelas secundarias de la ciudad de Buenos Aires</u> 88 - Genta, Gassó: <u>El programa de enseñanza de español como lengua extranjera (ELE): un recorrido sobre su formación, evolución y actualidad.</u>  Modera: Gabriela Minsky	<b>MESA 16</b> BEST: La ZIA y el DAAD en Lenguas Vivas. Oportunidades de estudios, investigación y becas en Alemania  Kessel (Goethe-Institut Buenos Aires), Wilke (UN Córdoba): <u>El programa DAMOS "Movilidad de Formación Dual en Sudamérica"</u>  Modera: Úrsula Rucker	<b>MESA 18</b> 94 - Mayorga: <u>La escritura de informes de campo como estrategia de formación profesional docente</u> 93 - Antonelli Pivetta: <u>Traducción pedagógica y mediación: un relato de experiencia sobre una secuencia de actividades para comprender el género ensayístico literario</u>  Modera: Maia Upstein
12.30 - 14	ALMUERZO	ALMUERZO	ALMUERZO	ALMUERZO
14 - 15	<b>MESA 19</b> 8 - Bach: <u>Innovación didáctica por medio de la aplicación de ABP en la clase de Inglés con Fines Específicos en un contexto universitario</u> 12 - Falasca: <u>Los desafíos de diseñar un curso de inglés con fines específicos: Percepciones de futuros profesores de inglés de Argentina</u> 57 - Machado: <u>Prácticas contenidistas en la escritura en inglés en el nivel superior: ¿solución o problema?</u> Modera: Julia Fernández Armendáriz	<b>CONFERENCIA 3</b> <u>Los grados del pluricentrismo del español. Un breve panorama</u> , a cargo de <b>Sebastian Greusslich</b>  <u>La compleja trama del estándar rioplatense</u> , a cargo de <b>María López García</b>  Modera: Martina Fernández Polcuch	<b>MESA 20</b> 54 - Ponce, Nadalig, Ardisson: <u>El giro afectivo en el aprendizaje de una lengua extranjera: Investigaciones situadas en la clase de inglés de Escuela Secundaria</u> 100 - Rennis: <u>Modelo Educreando: una propuesta para el desarrollo de la intersubjetividad transformadora</u> 101 - Sosa: <u>La gestión de las emociones en situaciones de estrés académico y el poder de la palabra</u> Modera: Verónica Rusler	<b>PANEL 106 - China: Un viaje a través de su cultura milenaria y su idioma.</b> Exponen <b>Gabriel Lucchesi y Luo Xinhui</b>  Modera: Natalia Giollo
15 - 16	<b>MESA 21</b> 47 - Piñeiro, Riemland: <u>Traducción y crisis climática: desafíos y solidaridades Norte-Sur</u> 78 - Tabacinic: <u>Problemas de traducción de documentos sobre la COVID-19 en el Servicio de Traducción al Español de las Naciones Unidas en Nueva York</u> 83 - Oliver, Rodríguez, Scalerandi: <u>Cuando "provided that" no es "siempre que": pistas para el reconocimiento de la polivalencia</u> Modera: Gabriela Minsky	<b>PANEL 104</b> Introducir literatura no hegemónica en los profesorado y traductorados, a cargo del Centro de Estudios Francófonos  Proyecto institucional: Revista Lenguas Vivas  Modera: Magdalena Arnoux	<b>MESA 22</b> Scandura, Lemck, Piris Mannucci, Rojo: <u>Presentación del proyecto "Neuro Latino"</u>  De Miguel: <u>Beneficios de la traducción asistida: Cómo potenciar la inteligencia humana con memoQ</u>  Modera: Gabriela Scandura	<b>MESA 23</b> 84 - Dobal: <u>La verdad tras las viñetas: navegando los desafíos de la traducción de manga al español rioplatense</u> 90 - Sayar: <u>Un caleidoscopio es &lt;mi/la&gt; traducción. Conflictividad semántica greco-anglo-nipona en Saint Seiva</u>  Plou: Proyecto institucional: "Entre docentes"  Modera: Bárbara García
16 - 16.30	INTERVALO	INTERVALO	INTERVALO	INTERVALO

VIERNES 30 DE AGOSTO

Horario	Laboratorio 1	Salón conferencias	Salón 400	Aula 405
16.30 - 17.30	<p>MESA 24 102 - Abarca: <a href="#">Hollywood y el "sueño americano": de Charles Chaplin a Will Smith</a></p> <p>97 - Scandura: <a href="#">Cultura popular de Estados Unidos y traducción audiovisual: conocimientos sin vencimientos</a></p> <p>Modera: Natalia Giollo</p>	<p>PANEL 105: <a href="#">Proyecto "Desclasificados": traducir para la memoria, la verdad y la justicia.</a></p> <p>Panelistas: Marcela Perlman, Federico Ghelfi, Rocío Zalazar Cuello, Gabriela Minsky.</p> <p>Modera: Paula Grosman</p>	<p>PANEL 55: <a href="#">Oportunidades en el campo de la traducción.</a></p> <p>De Miguel: <a href="#">Más allá de traducir: oportunidades laborales en la profesión</a></p> <p>Chamorro: <a href="#">Tecnologías, inteligencia artificial, networking y soft skills</a></p> <p>Modera: Marita Propato</p>	<p>MESA 25 24 - Salerno: <a href="#">Archivos de traducción: abordaje genético del trabajo de Aurora Venturini en sus Cantos de Maldoror: Satánica Trinidad.</a></p> <p>61 - Mársico, Cortes Peña, Ferrauti: <a href="#">Del "archivo oculto" al acceso directo. Organizar y preservar archivos de traductorxs en el Lenguas Vivas. El archivo de María Lilia Mosconi.</a></p> <p>Modera: Astrid Wenzel</p>
17.30 - 18	<p>MESA 26 34 - Pino: <a href="#">La opción pedagógica a distancia como legado de la virtualización forzada</a></p> <p>40 - Berardo, Sardegna: <a href="#">Telecolaboración en la enseñanza de lenguas en nivel secundario: Recomendaciones de diseño e implementación desde la perspectiva de los estudiantes</a></p>		<p>MESA 27 77 - Krsul, Bensi: <a href="#">La inteligencia artificial y el futuro de la interpretación de conferencias</a></p>	<p>MESA 28 37 - Lazo: <a href="#">Susurro/Dunqun, sonido que se transporte por el aire.</a></p> <p>36 - Vaccaro, Martínez: <a href="#">Análisis comparativo de políticas lingüísticas de Cabo Verde y Sudáfrica</a></p>
18 - 18.30	<p>69 - Amaya, Viqueira: <a href="#">Desafíos de la competencia digital: el abordaje de la interculturalidad en entornos híbridos. Avances de investigación</a></p> <p>Modera: Martín De Brum</p>		<p>Modera: Marita Propato</p>	<p>Modera: Astrid Wenzel</p>
18.30	<p><b>PLENARIO</b></p> <p>"De Las Islas a otras islas: traducciones entre Inglaterra y Argentina", a cargo de Carlos Gamero e Ian Barnett</p>			
<p>Presentación del Coro Vocal Coralma. Dirección: José María Ávila. Preparación vocal: María Clara Carrillo</p>				
<p>ACTO DE CLAUSURA</p>				